



СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункты 30 и 31 повестки дня: Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях	
О разработке международной конвенции о принципах использования государствами искусственных спутников Земли для непосредственного телевизионного вещания: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях Доклад Первого комитета	1
Пункт 32 повестки дня: Всемирная конференция по разоружению: доклад Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению Доклад Первого комитета	1
Пункт 33 повестки дня: Всеобщее и полное разоружение: доклад Совещания Комитета по разоружению Доклад Первого комитета	1
Пункт 39 повестки дня: Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности: доклад Генерального секретаря Доклад Первого комитета	1
Пункт 110 повестки дня: Возвращение произведений искусства странам — жертвам экспроприации	9
Пункт 11 повестки дня: Доклад Совета Безопасности	15
Пункт 70 повестки дня: Вопрос о Намибии (окончание): е) назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии	21

Председатель: г-н Леопольдо БЕНИТЕС
(Эквадор).

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает Заместитель председателя г-н Амерасингхе (Шри Ланка).

ПУНКТЫ 30 И 31 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях: доклад Комитета по использованию космического пространства в мирных целях

О разработке международной конвенции о принципах использования государствами искусственных спутников Земли для непосредственного телевизионного вещания: доклад Комитета по

использованию космического пространства в мирных целях

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/9446)

ПУНКТ 32 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Всемирная конференция по разоружению: доклад Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению

1. ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/9360)

ПУНКТ 33 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Всеобщее и полное разоружение: доклад Совещания Комитета по разоружению

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/9361)

ПУНКТ 39 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности: доклад Генерального секретаря

ДОКЛАД ПЕРВОГО КОМИТЕТА (А/9448)

1. Г-н ДЕ СОТО (Перу), Докладчик Первого комитета (*говорит по-испански*): Я имею честь представить сегодня четыре доклада Первого комитета.

2. Комитет рассмотрел вместе пункты 30 и 31. Рекомендация Комитета изложена в докладе, содержащемся в документе А/9446, и составляет один проект резолюции, содержащийся в пункте 13.

3. Пункты 32 и 33 повестки дня были рассмотрены в ходе тех же прений вместе с вопросами, связанными с разоружением, которые Ассамблея обсудила несколько дней назад. Рекомендация Комитета по пункту 32 содержится в пункте 10 документа А/9360.

4. По пункту 33 Комитет рекомендует три проекта резолюций, тексты которых приводятся в пункте 15 документа А/9361.

5. Что касается пункта 39 повестки дня, то Комитет рекомендует принять один проект резолюции — тот, который излагается в пункте 10 его доклада [А/9448]. В Комитет также поступил проект резолюции, текст которого приводится в пункте 7. Рассмотрение этого проекта Комитет решил отложить до следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

6. Поэтому от имени Первого комитета я рекомендую принять только что упомянутые мною проекты резолюции.

7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Прежде всего нам нужно принять решение по докладу Первого комитета, представленному в связи с пунктами 30 и 31 повестки дня [A/9446]. Проект резолюции, предложенный Первым комитетом, содержится в пункте 13 доклада и озаглавлен «Международное сотрудничество в использовании космического пространства в мирных целях». Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе A/9460. Сейчас я ставлю проект резолюции на голосование.

Проект резолюции принимается 77 голосами при 10 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3182 (XXVIII)].

8. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В пункте 28 только что принятой резолюции Генеральная Ассамблея приняла решение расширить состав Комитета по использованию космического пространства в мирных целях и поручить Председателю Генеральной Ассамблеи в консультации с региональными группами и Председателем Комитета по использованию космического пространства в мирных целях назначить в ближайшее время и не позднее 15 мая 1974 года не более девяти дополнительных членов, принимая во внимание принцип справедливого географического распределения. Председатель уже начал проводить необходимые консультации и надеется в ближайшее время сообщить результаты.

9. Генеральная Ассамблея закончила обсуждение пунктов 30 и 31 повестки дня за исключением вопроса о назначении Председателем дополнительных членов Комитета по использованию космического пространства в мирных целях.

10. Теперь Ассамблея рассмотрит доклад Первого комитета по пункту 32 повестки дня [A/9360].

11. Сейчас нам нужно принять решение по проекту резолюции, озаглавленному «Всемирная конференция по разоружению», который был предложен Первым комитетом в пункте 10 доклада. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе A/9461. Поскольку Первый комитет принял этот проект резолюции единогласно, могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея также принимает его единогласно?

Проект резолюции принимается [резолюция 3183 (XXVIII)].

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь слово имеют представители, выразившие желание выступить по мотивам голосования.

13. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Единогласное принятие на сегодняшнем пленарном заседании двадцать вось-

мой сессии Генеральной Ассамблеи резолюции о Всемирной конференции по разоружению является отражением и показателем глубокой заинтересованности подавляющего большинства государств мира в решении широкого комплекса проблем разоружения. Подготовка Всемирной конференции по разоружению и ее созыв будут выдающимся событием в длительной борьбе миролюбивых народов за разоружение. Все государства без исключения — большие, малые и средние, обладающие крупным военным и экономическим потенциалом и не обладающие таковым, — будут иметь возможность на равных основаниях принять участие в этой Конференции. В этом всемирном форуме они примут участие для обсуждения одного из важнейших вопросов современности, каковым является проблема всеобщего и полного разоружения.

14. В ходе обсуждения этого вопроса на Ассамблее лишь небольшая группа делегаций выступила в качестве противников или сочувствующих противникам Всемирной конференции по разоружению. Подавляющее большинство делегаций высказалось в поддержку предложения о созыве такой Конференции, которое было внесено Советским Союзом еще на 1942-м пленарном заседании двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Под воздействием этого большинства даже у противников созыва Конференции не хватило смелости как в Первом комитете, так и на пленарном заседании Ассамблеи проголосовать против положительной резолюции по этому важному вопросу. Это весьма характерно и знаменательно.

15. Какой вывод можно сделать сегодня после принятия двадцать восьмой сессией Генеральной Ассамблеи позитивной резолюции по вопросу о начале подготовки к созыву Всемирной конференции по разоружению? Вывод может быть сделан один-единственный, а именно: двадцать восьмая сессия Генеральной Ассамблеи, так же как и две предыдущие сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций — двадцать шестая и двадцать седьмая, — не пошла по пути, на который ее усиленно толкали противники идеи и предложения о созыве Конференции. Абсолютное большинство государств — членов Организации Объединенных Наций и Генеральная Ассамблея в целом опрокинули эту оппозицию незначительного меньшинства противников Конференции. Идея созыва Конференции была принята и одобрена тремя сессиями Ассамблеи.

16. Как известно, Председатель двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи г-н Трепчинский во исполнение решения Ассамблеи сформировал весьма работоспособный и высококомпетентный Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению в соответствии с принципом справедливого географического представительства.

17. Тот факт, что этот Комитет был отлично сформирован Председателем двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, ныне подтвержден

решением данной сессии Генеральной Ассамблеи, поскольку все члены прежнего Специального комитета вошли в состав Специального комитета, созданного решением двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. К ним добавлено десять новых членов Комитета.

18. Это является новым принципиальным подтверждением правильности принятого Председателем Трепчинским решения. В то же время оно и показатель ошибочной позиции тех, кто критиковал или подвергал сомнению как правильность этого решения, так и состав созданного в то время Комитета. Совершенно очевидно, что критики потерпели поражение. Двадцать восьмая сессия Генеральной Ассамблеи их не поддержала. Наоборот, своим решением она поддержала решение и подтвердила действия Председателя предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи.

19. В этой связи нельзя не обратить внимания еще на одно немаловажное обстоятельство. Как известно, противники созыва Конференции активно пытались спекулировать на так называемой недостаточной представленности в этом Комитете некоторых региональных групп, прилагая при этом все усилия к тому, чтобы этот вопрос не был решен в ходе работы Специального комитета и обязательно отложен до двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Цель такой политики была вполне очевидна. Вопрос о недостаточной представленности противники созыва Конференции по разоружению использовали для того, чтобы сорвать нормальную работу Специального комитета и тем самым преднамеренно затянуть подготовку Конференции.

20. Между тем этот вопрос можно было бы решить немедленно, как только он возник, вскоре после окончания двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Советский Союз и ряд других государств еще в то время предложили, чтобы региональные группы, которые считают себя недостаточно представленными, направили бы своих дополнительных кандидатов в Специальный комитет для равноправного участия в его работе, и, таким образом, нормальная работа Комитета была бы обеспечена. Такому решению этого вопроса в то время помешали, однако, противники созыва Конференции. Пришлось отложить его решение до нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Теперь и этот вопрос решен.

21. Противники Конференции в целях блокирования работы Специального комитета использовали также и вопрос об участии ядерных держав в работе Комитетов, а точнее говоря — о неучастии в этом Комитете четырех ядерных держав. Теперь в резолюции, принятой нынешней сессией Генеральной Ассамблеи, и этот вопрос урегулирован. В резолюции содержится специальное положение о сотрудничестве ядерных держав со Специальным комитетом, созданным в соответствии с этой резолюцией, и об участии их в работе этого Комитета на равных основаниях с другими его членами.

22. Следовательно, два искусственно созданных противниками Конференции препятствия, два «камня преткновения», устранены, и Специальный комитет безотлагательно может приступить к нормальной работе для созыва Всемирной конференции по разоружению.

23. Противники Конференции могут придаться к тому, что, мол, у Комитета ограничен мандат. Однако никто не станет отрицать, что независимо от характера этого мандата цель создания Комитета совершенно очевидна и всем понятна. Главной его целью является начало работы по созыву Всемирной конференции по разоружению. Это — воля подавляющего большинства государств — членов Организации Объединенных Наций. Это — решение трех сессий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Это — желание и стремление миролюбивых народов всего мира. И какие бы усилия ни прилагали противники Конференции, с полной уверенностью можно заявить, что Всемирная конференция по разоружению будет подготовлена и будет созвана.

24. Принятием сегодня положительного решения о Всемирной конференции по разоружению вслед за принятием 7 декабря решения о сокращении военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности на 10 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам [резолюция 3093 (XXVIII)], а также принятием резолюции еще по одному важному международно-политическому вопросу — об укреплении международной безопасности [резолюция 3185 (XXVIII)] — двадцать восьмая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций внесла свой весьма значительный и существенный вклад в происходящую ныне разрядку международной напряженности.

25. Используя эту возможность, советская делегация хотела бы выразить удовлетворение сегодняшним решением Ассамблеи по вопросу о Всемирной конференции по разоружению. В этой связи делегация Советского Союза не может не отметить позитивный вклад в решение этого вопроса авторов проекта принятой резолюции — делегаций Алжира, Аргентины, Индии, Мексики и Югославии, сумевших подготовить и согласовать приемлемый для всех проект резолюции. Мы выражаем также большую признательность представителю Ирана, уважаемому послу Ховеида, за его активные усилия на посту Председателя Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению и его большой вклад в разработку данной резолюции.

26. В заключение хочу выразить уверенность, что вновь созданный Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению сможет без промедления приступить теперь к выполнению своего мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей. Мы надеемся, что работа этого органа будет характеризоваться слаженностью, доброй волей и искренним стремлением шаг за

шагом продвигаться вперед в деле подготовки Всемирной конференции по разоружению. Что касается Советского Союза, то он, со своей стороны, сделает все от него зависящее, чтобы всячески способствовать успешной работе этого Комитета.

27. Г-н ГАРСИЯ РОБЛЕС (Мексика) (*говорит по-испански*): Моя делегация сожалеет, что появились спорные моменты, которые, если их не разъяснить, могут ослабить единодушие, которое, к счастью, удалось достигнуть в Первом комитете и которое всего лишь несколько минут назад было подтверждено здесь. Поэтому я считаю, что было бы целесообразно пояснить два момента.

28. Первый, содержащий ошибки по существу, состоит в следующем: неточно утверждение о том, что все члены Специального комитета в настоящее время являются членами Комитета *Ad hoc*. Из 31 члена Специального комитета только 30 являются членами Комитета *Ad hoc*.

29. Второй, еще более важный, заключается в том, что не совсем верно утверждать, что те, кто считал, в том числе моя делегация, что, к сожалению, по не зависящим от нас обстоятельствам Специальный комитет не мог работать для достижения целей, ради которых он был учрежден, выступают против идеи проведения Всемирной конференции по разоружению. Дело обстоит совершенно иначе, и моя делегация, считающая, что красноречивыми являются дела, а не слова, только что вновь доказала это, выполнив роль, которую ей выпало играть в обсуждении и разработке проекта резолюции, который был единодушно принят в Первом комитете и который только что был также аналогичным образом принят Ассамблеей.

30. Анализировать здесь истинные причины, которые не позволили Специальному комитету выполнить свои функции, означало бы заняться полемикой — что, как я сказал в самом начале, мне представляется совершенно неуместным. Я лишь напоминая, что на заключительном заседании двадцать седьмой сессии¹ я имел возможность с этой самой трибуны подчеркнуть, что сотрудничество ядерных держав — важное значение которого очевидно для всех — может осуществляться как в рамках самого Комитета в качестве части его деятельности, так и, если это окажется невозможным, вне рамок Комитета, при том условии, и это я отметил особо, что ядерные державы смогут обеспечить это сотрудничество на основе полного равенства. Вот почему не мог работать Специальный комитет и вот почему мы твердо убеждены в том, что Комитет *Ad hoc* будет работать, причем будет работать эффективно.

31. В заключение я хотел бы лишь повторить то, что сказал при представлении в Первом комитете от имени делегаций Алжира, Аргентины, Индии, Мексики и Югославии проекта резолюции A/C.1/L.673, который только что стал резолюцией Ассамблеи. Тогда я заявил следующее:

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать седьмая сессия, Пленарные заседания*, 2116-е заседание.

«...Я хотел бы подчеркнуть, что проект резолюции A/C.1/L.673, авторами которого являются пять делегаций «третьего мира», позволит, в частности, вернуться к истокам обсуждаемой нами инициативы, глубокие корни которой следует искать в конференциях неприсоединившихся стран, состоявшихся в Белграде в 1961 году и в Каире в 1964 году, а также в резолюции 2030 (XX), принятой Генеральной Ассамблеей в 1965 году на основе проекта резолюции, авторами которого были 42 государства из числа этих государств. Если, как мы надеемся, Ассамблея сейчас единодушно одобрит наше предложение, то тем самым мы зложим основы для того, чтобы это благородное предприятие могло однажды успешно завершиться, и для того, чтобы в свое время, после предварительной необходимой подготовки, можно было созвать Всемирную конференцию по разоружению, открытую для всех государств и при активном участии всех ядерных держав, которая, как об этом хорошо сказано в преамбуле проекта, несомненно, явится прекрасным средством для достижения целей, конкретно изложенных в пятом пункте преамбулы, а именно «для принятия эффективных мер по разоружению и, в особенности, по ядерному разоружению»².

32. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий доклад Первого комитета касается пункта 33 повестки дня [A/9361]. Сейчас Генеральная Ассамблея проведет голосование по трем проектам резолюций, предложенным Первым комитетом в пункте 15 доклада. Поступила просьба провести заносимое в отчет заседания голосование по всем трем проектам резолюций под общим названием «Всеобщее и полное разоружение».

33. Сначала я ставлю на голосование проект резолюции А.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Барбадос, Бутан, Бразилия, Бирма, Бурунди, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Конго, Кипр, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Федеративная Республика Германии, Гана, Гватемала, Гвинея, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирландия, Израиль, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерея, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Руанда, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испа-

² Там же, двадцать восьмая сессия, Первый комитет, 1985-е заседание, пункты 17 и 18.

ния, Шри Ланка, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Албания.

Воздержались: Бельгия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Франция, Германская Демократическая Республика, Греция, Венгрия, Италия, Монголия, Польша, Румыния, Южно-Африканская Республика, Турция, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции А принимается 94 голосами против 1 при 19 воздержавшихся [резолюция 3184 А (XXVIII)]³.

34. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Далее я ставлю на голосование проект резолюции В. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе А/9382.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Австралия, Австрия, Бахрейн, Барбадос, Бельгия, Бутан, Болгария, Бирма, Бурунди, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чили, Конго, Кипр, Чехословакия, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Германская Демократическая Республика, Федеративная Республика Германии, Гана, Греция, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Иран, Ирландия, Италия, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Монголия, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Румыния, Руанда, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Южно-Африканская Республика, Шри Ланка, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Заир.

³ Впоследствии делегации Народной Демократической Республики Йемен и Судана информировали Секретариат о своем желании быть внесенными в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

Голосовали против: Албания, Китай.

Воздержались: Алжир, Аргентина, Бразилия, Куба, Народная Демократическая Республика Йемен, Франция, Индия, Саудовская Аравия, Испания, Объединенная Республика Танзания, Замбия.

Проект резолюции принимается 100 голосами против 2 при 11 воздержавшихся [резолюция 3184 В (XXVIII)]⁴.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): И, наконец, я ставлю на голосование проект резолюции С.

Проводится заносимое в отчет заседания голосование.

Голосовали за: Афганистан, Алжир, Аргентина, Австралия, Австрия, Бахрейн, Барбадос, Бутан, Бразилия, Бирма, Бурунди, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чили, Конго, Кипр, Дагомея, Народная Демократическая Республика Йемен, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Габон, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Исландия, Индия, Индонезия, Иран, Ирландия, Израиль, Берег Слоновой Кости, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лаос, Ливан, Лесото, Либерия, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Мавритания, Мексика, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Сомали, Испания, Шри Ланка, Свазиленд, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Того, Тунис, Турция, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовали против: Голосов против подано не было.

Воздержались: Бельгия, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Куба, Чехословакия, Франция, Германская Демократическая Республика, Федеративная Республика Германии, Венгрия, Италия, Монголия, Польша, Португалия, Южно-Африканская Республика, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Проект резолюции С принимается 93 голосами при 20 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3184 (XXVIII)]⁵.

⁴ Впоследствии делегация Судана информировала Секретариат о своем желании быть внесенной в список делегаций, голосовавших за проект резолюции.

⁵ То же.

36. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь слово имеет представитель Бразилии, выразивший желание выступить по мотивам голосования.

37. Г-н ГЕРРЕЙРУ (Бразилия) (*говорит по-английски*): Делегация Бразилии голосовала за проект резолюции С, содержащийся в документе А/9361, поскольку этот проект подчеркивает ответственность Организации Объединенных Наций при осуществлении всякой деятельности в области разоружения и, в особенности, в деле достижения конечной цели — всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

38. Однако формулировка пункта 2 этой резолюции является несколько неясной. Его не следует трактовать поверхностно, в ущерб интересам тех стран, которые всегда выступали за то, чтобы усилия в области разоружения направлялись прежде всего на прекращение гонки вооружений и коренное изменение существующей тенденции в области вооружений сильнейших в военном отношении стран, и в особенности гонки ядерных вооружений, не создавая при этом необоснованных ограничений в других областях.

39. Именно при таком условии, с которым, я уверен, согласятся первоначальные авторы проекта резолюции, моя делегация голосовала за этот проект.

40. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я хочу обратить внимание членов Ассамблеи на пункт 9 доклада. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает этот пункт к сведению?

Предложение принимается.

41. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас слово имеют представители, выразившие желание выступить по мотивам голосования.

42. Г-н ДОРОН (Израиль) (*говорит по-английски*): Моя делегация воздержалась от голосования проекта резолюции, представленного в пункте 10 документа А/9448, поскольку в нем содержится ряд положений, которые мы не могли поддержать.

43. Помимо этого, моя делегация считает неуместным и, более того, возмутительным, что этот проект резолюции, претендующий на строгое соблюдение высоких принципов и верность идеям, принимается Генеральной Ассамблеей сегодня, в день, который омрачен ужасными варварскими преступлениями, совершенными вчера в Риме и Афинах против ни в чем не повинных людей. Это последний и ужасный пример самого жестокого и необузданного терроризма представляет в невыгодном свете отказ Генеральной Ассамблеи рассмотреть в этом году пункт повестки дня относительно мер, направленных против терроризма. Делегация Израиля не пожелала иметь ничего общего с этим отказом.

44. Остается только сожалеть, что вместо того, чтобы серьезно и решительно бороться против такого бедствия, как международный терроризм, Генеральная Ассамблея предпочитает ограничиться одобрением Деклараций, вроде той, которая была принята сегодня утром. Для нашего времени характерно, что авторами этой Декларации являются семь арабских государств; среди них есть самые ярые сторонники террористических организаций, которые занимаются подготовкой убийц, совершивших кровавые преступления в Риме и Афинах.

45. Г-н ФЛОРИН (Германская Демократическая Республика): Делегация Германской Демократической Республики голосовала за документ А/9448, озаглавленный «Осуществление Декларации об укреплении международной безопасности». Наше одобрение носит принципиальный характер. Мы согласны с основной идеей проекта резолюции.

46. В ходе прений в Первом комитете моя делегация вновь выразила мнение, что поворот от «холодной войны» к разрядке, от конфронтации к миру сосуществованию между государствами с различным социальным строем является основной тенденцией международного развития. Несмотря на попытки самых реакционных и агрессивных сил империализма тормозить процесс разрядки напряженности или даже приостановить его, эта тенденция продолжается.

47. Позвольте в этой связи вновь напомнить о значительных договорах, заключенных между социалистическими и капиталистическими государствами Европы, которые создали подходящую основу для мирного сосуществования европейских народов. Я особенно хочу напомнить о том, что в результате международного правового подкрепления или признания существования двух независимых друг от друга суверенных германских государств, социалистической Германской Демократической Республики и капиталистической Федеративной Республики Германии, больше не существует так называемая открытая германская проблема, которая в прошлом была одной из причин напряженности в Европе.

48. Подписание договора о взаимных отношениях между Чехословацкой Социалистической Республикой и Федеративной Республикой Германии, состоявшееся 11 декабря 1973 года, представляет собой важный элемент фундамента мира в Европе. Вопрос о признании Мюнхенского соглашения недействительным с самого начала долгое время являлся одним из сложнейших вопросов, который надо было решить ввиду того непосредственного влияния, которое оказал этот диктат гитлеровской Германии на тогдашнюю Чехословацкую Республику в то время, когда шла подготовка второй мировой войны.

49. Германская Демократическая Республика еще в 1950 году в совместной декларации правительств обоих государств решительно и безоговорочно осудила Мюнхенское соглашение со все-

ми его последствиями. Германская Демократическая Республика отказалась от любых территориальных притязаний и изменения границ между Германской Демократической Республикой и Чехословацкой Социалистической Республикой. Между ними развивались и развиваются дружественные и добрососедские отношения в соответствии с принципом социалистического интернационализма. Поэтому вполне понятно, что в Германской Демократической Республике с удовлетворением была воспринята весть о заключении договора между братской социалистической страной, Чехословацкой Социалистической Республикой, с одной стороны, и Федеративной Республикой Германии — с другой, согласно которому обе стороны рассматривают Мюнхенское соглашение недействительным с самого начала и подтверждают нерушимость существующих границ. Несомненно, это событие окажет благотворное влияние на развитие мирного сосуществования государств в Европе.

50. Я хотел бы подчеркнуть, что Германская Демократическая Республика настоятельно поддерживает призыв двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций ко всем государствам постоянно и безотлагательно осуществлять и придерживаться всех положений Декларации об укреплении международной безопасности и расширить зону разрядки напряженности, с тем чтобы она распространилась на весь мир.

51. Указывая на Программу мира, принятую XXIV съездом Коммунистической партии Советского Союза, Первый секретарь Центрального Комитета Социалистической единой партии Германии Эрих Хонеккер от имени Германской Демократической Республики 10 декабря 1973 года в интервью заявил:

«В соответствии с этой Программой мы и впредь будем прилагать необходимые совместные усилия, направленные на обеспечение того, чтобы уже достигнутые результаты разрядки стали необратимыми. Более того, мы — за их расширение и за дополнение политической разрядки военной разрядкой».

52. Процесс разрядки напряженности сложен и проходит в условиях существования противоречий. Очевидно, некоторым кругам, высказывающимся за прагматическую политику, в какой-то степени трудно быть последовательными. Предпринимаются попытки толковать и применять договоры и соглашения односторонне, вопреки их духу и букве. Есть еще государственные деятели, которые, видимо, все еще не хотят считаться с новой ситуацией в Европе. Более того, некоторые безответственные политические деятели распространяют заведомо безрассудные утверждения, что сотрудничество с социалистическими странами якобы угрожает Западу или что это ускорит гонку вооружений. Перед лицом таких явлений нужно быть очень бдительными.

53. В преамбуле только что принятой резолюции 3185 (XXVIII) правильно указывается на продолжающееся существование опасных очагов войны и напряженности, порожденных актами агрессии и сохранением колониализма, расовой дискриминации и апартеида. К сожалению, явления такого рода все еще имеют место в нынешнем мире. Устранение их причин является важной задачей всех миролюбивых сил и, не в последнюю очередь, задачей нашей Организации.

54. Делегация Германской Демократической Республики выражает удовлетворение тем, что в документе, только что принятом Генеральной Ассамблеей подавляющим большинством голосов, вновь подтверждается правомерность борьбы народов, все еще живущих под иностранным господством, за самоопределение и независимость.

55. Наша делегация приветствует призыв к государствам, как и другие резолюции Организации Объединенных Наций о ликвидации колониализма, расизма и апартеида. Но одними словами нельзя пресечь зло. Необходимы конкретные действия. Германская Демократическая Республика на деле доказала, что она действует в этом духе.

56. Делегация Германской Демократической Республики также приветствует решение двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи о включении в предварительную повестку дня двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций вопроса об осуществлении Декларации об укреплении международной безопасности. Мы выражаем уверенность, что в будущем докладе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций об осуществлении Декларации об укреплении международной безопасности будет говориться о новых успехах в этой области.

57. Г-н МАЛИК (Союз Советских Социалистических Республик): Двадцать восьмая сессия Генеральной Ассамблеи завершила сегодня рассмотрение одного из важных политических вопросов ее повестки дня — вопроса об осуществлении Декларации об укреплении международной безопасности. Обсуждение этой проблемы на данной сессии, как и на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи, показало и вновь подтвердило, что инициатива Советского Союза, предложившего в свое время этот вопрос на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, получает все большую поддержку со стороны подавляющего большинства государств — членов Организации. Привлечение внимания Организации Объединенных Наций к проблеме укрепления международной безопасности отвечает коренным интересам всех миролюбивых государств и направлено на более полное использование возможностей Организации и положений ее Устава для закрепления разрядки международной напряженности, упрочения мира и ограждения политической независимости и территориальной целостности всех государств.

58. На двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, заканчивающей сегодня свою рабо-

ту, рассмотрение проблемы укрепления международной безопасности проходило в особых условиях под благотворным воздействием и влиянием положительных сдвигов в международной обстановке и разрядки напряженности в мире. Эти благоприятные тенденции в международных отношениях нашли поддержку и положительную оценку со стороны мирового сообщества государств, представленного в Организации Объединенных Наций.

59. Вместе с тем, обсуждение вопроса об укреплении международной безопасности показало, как на это указывала в самом начале прений делегация Советского Союза, что разрядка международной напряженности и перестройка международных отношений, их нормализация могут стать прочными и длительными лишь в том случае, если процесс улучшения международных отношений и разрядки напряженности распространится на все районы мира и охватит важнейшие проблемы современности, если будут ликвидированы существующие опасные очаги военных конфликтов. Одним из них до сих пор является острый конфликт на Ближнем Востоке.

60. Советский Союз придает принципиальное значение ликвидации военного очага на Ближнем Востоке на основе вывода израильских войск со всех оккупированных арабских территорий и мирного урегулирования, обеспечивающего права и интересы всех народов и государств этого района, включая права арабского народа Палестины.

61. Важнейшей задачей остается создание прочного фундамента для безопасности и сотрудничества в Европе. Советский Союз и другие страны социалистического содружества прилагают к этому свои искренние усилия. И мы верим в то, что сторонам продолжения «холодной войны» не удастся свернуть государства и народы Европы с правильного пути, ведущего к разрядке, миру и безопасности.

62. Советский Союз выступает за то, чтобы позитивный процесс разрядки был распространен на весь мир, включая и континент Азии. Реальным и правильным путем к этому является идея создания системы коллективной безопасности и на этом континенте с участием всех азиатских стран без исключения.

63. Советский Союз считает необходимым принятие эффективных мер для осуществления решений Организации Объединенных Наций по деколонизации, по ликвидации апартеида и расизма.

64. Наша страна по-прежнему решительно выступает также за претворение в жизнь одного из важнейших решений предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи, полностью отвечающего целям и принципам Устава Организации — об отказе от применения силы в международных отношениях и запрещении навечно применения ядерного оружия [*резолюция 2936 (XXVII)*]. Советский Союз твердо и последовательно с первых дней создания Организации Объединенных Наций борется за

прекращение гонки вооружений, за практические меры по разоружению, ведущие, в конечном счете, ко всеобщему и полному разоружению, за созыв в этих целях Всемирной конференции по разоружению, за конкретное сокращение военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности и других государств, располагающих большим военным и экономическим потенциалом, и за использование части сэкономленных средств для оказания помощи развивающимся странам.

65. Советское правительство неизменно проводит курс на то, чтобы добиваться расширения и распространения разрядки на весь мир. В этом отношении политика Советского Союза полностью совпадает с политикой подавляющего большинства неприсоединившихся и развивающихся стран «третьего мира».

66. Хорошо известно, что Советский Союз и другие социалистические страны на протяжении ряда последних сессий Генеральной Ассамблеи, равно как и на нынешней Ассамблее, действуя совместно с большинством неприсоединившихся и развивающихся стран Азии, Африки и Латинской Америки, добивались принятия важных и полезных решений, направленных на укрепление международного мира и безопасности.

67. Новым свидетельством этому явилось обсуждение вопроса об укреплении международной безопасности на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи, которое способствовало закреплению тенденции к дальнейшей разрядке международной напряженности, оздоровлению международной обстановки, укреплению принципов мирного сосуществования. Принятием по этому вопросу сегодня Ассамблеей решения, а также принятием, как уже отмечалось, решений по двум другим важным вопросам — о сокращении военных бюджетов и о Всемирной конференции по разоружению — двадцать восьмая сессия Генеральной Ассамблеи вносит свой весьма значительный и существенный вклад в происходящую ныне разрядку международной напряженности. Все это будет содействовать усилиям, предпринимаемым Советским Союзом и другими социалистическими странами совместно с неприсоединившимися и развивающимися государствами, а также всеми миролюбивыми силами мира, направленным на претворение в жизнь Декларации об укреплении мира, международной безопасности в интересах всех государств — больших, средних и малых — на всех континентах и на благо всех народов земли.

68. Г-н ХАКОВЕЛЬЯ (Аргентина) (*говорит по-испански*): Наша делегация проголосовала за проект резолюции, связанной с осуществлением Декларации об укреплении международной безопасности. По данному вопросу моя делегация хотела бы лишь сделать незначительную оговорку в отношении правильного толкования и сферы применения пункта 5 постановляющей части данной резолюции. Известны разного рода мотивы, побудившие включить этот пункт сначала в резолюцию 2880 (XXVI), а затем в резолюцию 2993

(XXVII), одним из авторов которых является Аргентина. Цель их — защита национального самоопределения развивающихся стран в отношении использования собственных природных ресурсов. Речь, таким образом, шла об организации совместной охраны, в частности, минеральных, рыбных и нефтяных ресурсов и о недопущении любых форм иностранного принуждения или вмешательства в том, что касается решений, которые может принять та или иная страна в отношении своих собственных природных ресурсов, принадлежащих исключительно ей.

69. Таким образом, полагая, что в данном тексте речь идет о собственных природных ресурсах, и учитывая консенсус, который при новом включении этого пункта постановляющей части был выражен неприсоединившимися странами — авторами этой резолюции в отношении особого случая использования природных ресурсов, принадлежащих двум или более государствам, при том понимании, что это подтверждение не означает изменения или влияния на не менее важные принципы сотрудничества, установленные Генеральной Ассамблеей на этой сессии, моя делегация проголосовала за эту резолюцию.

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На этом мы заканчиваем рассмотрение пункта 39 повестки дня и всех пунктов, переданных на рассмотрение в Первый комитет, за исключением вопроса о назначении Председателем дополнительных членов Комитета по использованию космического пространства в мирных целях в связи с пунктами 30 и 31 повестки дня.

ПУНКТ 110 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Возвращение произведений искусства странам — жертвам экспроприации

71. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Заира, выразивший желание представить проект резолюции по этому пункту повестки дня [A/L.717/Rev.1 и Add.1].

72. Г-н ИПОТО ЭЙЕБУ БАКАНД'АСИ (Заир) (*говорит по-французски*): На рассмотрении Ассамблеи находится пункт 110 повестки дня. Десять стран представили по этому вопросу проект резолюции, содержащийся в документе A/L.717/Rev.1. Десятой страной, которая присоединилась к числу авторов проекта, является Объединенная Республика Танзания.

73. По тому, какие государства являются авторами этого проекта резолюции, можно подумать, будто этот вопрос интересует лишь страны африканского континента. Нет ничего более ошибочно, ибо члены Ассамблеи не могут не знать, что Африка не является единственным континентом, который столкнулся с обеднением культуры в результате колониальной и иностранной оккупации. И другие континенты не избежали этого; но мы стремимся обратить внимание на то, что речь идет, скорее, об оценке нанесенного ущерба и определении его размеров. И здесь мы хотим привести слова

президента Мобуту из его выступления на Генеральной Ассамблее 4 октября 1973 года. Он заявил следующее:

«Требования недооснащенных стран, особенно тех, что были раньше колониями, распространяются на еще одну весьма важную область — культурное наследие наших стран. В колониальный период мы были объектами не только колониального угнетения, рабства и экономической эксплуатации, но и варварского и систематического разграбления произведений нашего искусства. Именно так богатые страны заполучили лучшие и уникальные образцы нашего искусства. И мы бедны не только в экономическом, но и в культурном отношении.

Эти произведения, выставленные в музеях богатых стран, являются не сырьевыми товарами, а готовой продукцией наших предков. Стоимость этих творений, полученных даром, настолько возросла, что наши страны не имеют таких материальных средств, чтобы вернуть их.

То, что я говорю, имеет очень большое значение. Ведь все богатые страны, даже если они не располагают всеми шедеврами своих лучших мастеров, имеют, по меньшей мере, большую часть этих произведений. Так, например, Италия располагает работами Микеланджело, Франция — работами Ренуара, Бельгия — произведениями Рубенса, Голландия — шедеврами Рембрандта и Вермеера. Другой факт, свидетельствующий о справедливости моих предположений, заключается в том, что во время второй мировой войны Гитлер разграбил Лувр и вывез находившиеся там замечательные произведения. После освобождения, но еще до подписания перемирия Франция всеми способами добивалась возвращения этих произведений, и это было в порядке вещей. Вот почему я призываю также нашу Генеральную Ассамблею принять резолюцию, призывающую богатые страны, которые располагают произведениями искусства бедных стран, вернуть нам часть их, чтобы мы могли учить наших детей и внуков истории их стран»⁶.

74. Я очень хотел бы обратить внимание на то, что самые выдающиеся люди задолго до нас также заклеивали экспроприацию культурных ценностей. В 73 и 71 годах до нашей эры Цицерон резко выступал против Верреса, который, будучи наместником Сицилии, разорял сицилийские дворцы и храмы, забирая из них произведения искусства.

75. Новые государства восстанавливают национальное самосознание своих народов, формируют свою самобытность, начиная с культурного наследия, уменьшенного в результате колониальной или иностранной оккупации, когда в бывшие метрополии или оккупируемые страны было ввезено, без-

⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, Пленарные заседания, 2140-е заседание, пункты 176—178.*

условно, внушительное количество различных культурных ценностей, которые характеризовали цветущие цивилизации — империи и королевства минувших эпох. В Африке, как и в других частях мира, художественные ценности являются объектом систематического и скрытого расхищения в различных формах. Мы разделяем мнение тех, кто считает, что произведения искусства, раскрывающие культуру цивилизаций, представляют собой бесценные сокровища для человечества и, исходя из этого, не могут быть объектом экспроприации и подлежат возвращению.

76. Теперь мы хотим кратко прокомментировать пересмотренный проект резолюции, который десять стран-авторов представили Генеральной Ассамблее. В первом пункте преамбулы всего лишь упоминается основополагающий принцип, закрепленный в Уставе нашей Организации.

77. Во втором пункте преамбулы, так же как в памятной записке, которая сопровождала просьбу о включении этого пункта в повестку дня, упоминается, что Конференция глав государств и правительств неприсоединившихся стран подчеркнула необходимость восстановления каждым государством своего культурного наследия.

78. В третьем пункте преамбулы упоминается о работе третьего Конгресса Международной ассоциации критиков-искусствоведов, который состоялся в сентябре 1973 года в Киншасе. В конце его работы была принята резолюция из восьми пунктов, в первом из которых выражается особое сожаление в связи с тем, что в африканских странах, в особенности Заире, была разграблена большая часть художественного наследия путем тайного вывоза или расхищения произведений традиционного искусства.

79. Четвертый, пятый и шестой пункты преамбулы не требуют комментариев. В седьмом пункте упоминается о тех исторических обстоятельствах, которые благоприятствовали массовому вывозу предметов искусства в бывшие метрополии.

80. В восьмом пункте выражается убежденность в необходимости возвращения этих предметов, которая разделяется всеми странами, культурные ценности которых подверглись в свое время экспроприации.

81. В постановляющей части Генеральному секретарю предлагается представить Генеральной Ассамблее на ее тридцатой сессии доклад, который представлял бы своего рода перечень культурных ценностей государств-членов с указанием их источников.

82. В заключение я призываю делегации, приверженные делу мира и справедливости, проголосовать за пересмотренный проект резолюции, представленный на их рассмотрение.

83. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Белорусской Советской Социалистической Республики, выразивший желание внести поправку, содержащуюся в документе A/L.721.

84. Г-н КАЛОШИН (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Делегация Белорусской Советской Социалистической Республики с интересом изучила объяснительную записку и проект резолюции, представленный Заиром по вопросу, озаглавленному «Возвращение произведений искусства странам — жертвам экспроприации» [A/9199].

85. В данном случае речь идет о возвращении произведений искусства странам — жертвам колониальной эксплуатации и грабежа. В течение многих десятилетий поработанные империалистическими государствами народы Африки и Азии подвергались не только жестокой экономической эксплуатации, но и создававшееся веками культурное наследие этих народов подвергалось разграблению, вывозилось и присваивалось колонизаторами. Многие произведения искусства были незаконно вывезены в колониальные страны-метрополии. Теперь колониальные империи рухнули, однако произведения искусства, похищенные в свое время колонизаторами, остаются там, куда их вывезли.

86. Великая Октябрьская социалистическая революция 1917 года в России нанесла по мировой системе империализма и колониализма сокрушительный удар, дала мощный толчок национально-освободительному движению. В результате нового подъема национально-освободительного движения после второй мировой войны из-под колониального и полуколониального рабства освободилось свыше 1,5 млрд. человек. На развалинах колониальных империй образовалось более 70 новых независимых национальных государств.

87. Перед этими государствами стоят сложные проблемы экономического, социального и культурного строительства. Конечно, нелегко сразу ликвидировать тяжелые последствия длительного колониального ига, закрепить и обеспечить политическую и экономическую независимость, ликвидировать массовую неграмотность среди населения, поднять жизненный и культурный уровень трудящихся.

88. Однако решению этих вопросов, в том числе вопросов культурного строительства, придается все большее значение. Нельзя не отметить в этой связи, что национальное культурное наследие народов, ранее испытывавших колониальный гнет, богато, особенно в области искусства, фольклора, литературы. Это культурное наследие представляет собой один из важнейших источников ценных традиций и вдохновения для сегодняшних и будущих деятелей литературы и искусства.

89. По мнению делегации Белорусской Советской Социалистической Республики, требование о возвращении бывшими колонизаторами произведений искусства в те страны, откуда они были незаконно вывезены, является справедливым. Поэтому у нас нет трудностей поддержать существование представленного проекта резолюции A/L.717/Rev.1. Однако мы не можем не высказать ряд оговорок в отношении преамбулы проекта резолю-

ции. В этом документе, в частности, нет ссылки на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принятую Организацией Объединенных Наций 14 декабря 1960 года [резолюция 1514 (XV)]. Такая ссылка необходима, ибо под гнетом колониализма все еще остается около 30 млн. жителей нашей планеты. Поскольку ставится вопрос о возвращении произведений искусства жертвам колониализма и экспроприации, то необходимо как можно быстрее покончить с последними остатками колониализма на земле. Следовало бы предусмотреть в постановляющей части резолюции запрет вывоза культурных ценностей колонизаторами с территорий, все еще находящихся под колониальным господством.

90. В преамбуле резолюции нет также указания на то, кто несет ответственность за империалистический колониальный грабеж, в том числе расхищение произведений искусства.

91. В проекте резолюции ничего не сказано о значении международного культурного сотрудничества, которое необходимо развивать в интересах мира, взаимопонимания и дружбы между народами. В этой связи следует обратить внимание на коммюнике Всемирного конгресса миролюбивых сил, состоявшегося в Москве 25—31 октября 1973 года, в работе которого участвовали представители 1100 национальных организаций и движений из 143 стран. По вопросу о сотрудничестве в области просвещения и культуры коммюнике придает первостепенное значение борьбе против фашистской и милитаристской идеологии, против шовинизма, расизма, против всего, что подрывает моральное здоровье личности. Это может быть достигнуто только в том случае, если сотрудничество в этой области будет осуществляться на основе демократических принципов суверенитета, невмешательства во внутренние дела, уважения исторических традиций и законоположений каждой страны. Формы международного культурного сотрудничества разнообразны. Среди них важное место занимают: сотрудничество в области просвещения, воспитания молодого поколения в духе высоких нравственных идеалов и уважения ко всем народам, обмен выставками произведений искусства, активизация книгообмена и т. д.

92. По мнению Белорусской Советской Социалистической Республики, рекомендации Всемирного конгресса миролюбивых сил в области международного культурного сотрудничества должны приниматься во внимание при выработке решений, относящихся к вопросам культуры. Ведь не вызывает сомнения тот факт, что духовное развитие личности, подъем культуры народа, обеспечение права на широкий доступ к культуре зависят от взаимного сотрудничества в области обмена духовными ценностями, которые выработало человечество.

93. Белорусская делегация внесла поправку, которая содержится в документе A/L.721, к проекту резолюции, содержащемуся в документе A/L.717. В связи с тем что наша поправка была внесена до того, как вышел пересмотренный проект

резолюции A/L.717/Rev.1, мы внесли некоторые изменения в свою поправку. Поэтому пересмотренный текст содержится в документе A/L.721/Rev.1.

94. Мы внесли небольшое предложение, которое было принято авторами проекта резолюции. С тем чтобы пункт 2 постановляющей части проекта резолюции A/L.717/Rev.1 соответствовал преамбуле, после слова «колониальной» в конце пункта добавить слова «или иностранной оккупации».

В целом этот пункт должен быть сформулирован следующим образом:

«признает особые обязательства, которые несут в этом отношении страны, получившие доступ к этим ценностям лишь вследствие колониальной или иностранной оккупации».

Таковы наши замечания по проекту резолюции A/L.717/Rev.1.

95. Следовательно, позиция нашей делегации по проекту резолюции A/L.717/Rev.1 и Add.1 будет определена в свете изложенных соображений.

96. Г-н СИССЕ (Мали) (*говорит по-французски*): Проект резолюции, представленный Генеральной Ассамблее, заслуживает внимания, поскольку речь в нем идет об охране художественного и культурного наследия наших стран. Действительно, во время оккупации начался и получил дальнейшее развитие процесс незаконного вывоза произведений искусства из бедных стран в богатые. Система угнетения всегда сопровождается эксплуатацией и грабежом. Ни для кого не секрет, что в мрачный период оккупации колониальные державы использовали свое привилегированное положение для систематического разграбления природных богатств, художественных и культурных ценностей народов, находившихся под их господством.

97. Причины, побудившие разработать проект резолюции, находящийся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи и внесенный представителем Заира, хорошо известны, и я могу не повторять их для того, чтобы определить цели этого проекта. Для этого было бы достаточно сослаться на недавнее замечательное заявление, сделанное 4 октября 1973 года главой государства Заир генералом Мобуту Сесе Секо на Генеральной Ассамблее [2140-е заседание]. Эта проблема имеет важное значение, и международное сообщество должно разрешить ее справедливо и в соответствии с основными правами народов и принципами международного сотрудничества. Необходимость предпринять международные действия еще более подкрепит первые шаги, предпринятые в этой области на международных форумах и в специализированных учреждениях Организации Объединенных Наций, таких как Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры [ЮНЕСКО]. Таким образом, подтверждается необходимость достичь прогресса в этой области, и именно эта надежда вдохновляет авторов проекта резолюции. Если проект будет при-

нят на нашей Ассамблее, резолюция будет динамичным инструментом международного сотрудничества в целях развития мировой культуры на благо всего человечества.

98. Г-н МЕГАЛОКОНОМОС (Греция) (*говорит по-французски*): Беря слово по этому пункту повестки дня, я хочу прежде всего выразить искреннюю признательность делегации Заира, которая выступила с прекрасной инициативой, предложив этот вопрос, имеющий всемирное значение, на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Действительно, пункт, озаглавленный «Возвращение произведений искусства странам — жертвам экспроприации», не только конкретизирует давно испытываемую потребность найти справедливое решение проблемы и возместить ущерб, нанесенный этим странам, но и подчеркивает важность элемента, который мог бы стать основой тесного международного сотрудничества между промышленно развитыми странами и странами, которые хотя и имеют богатые культурные и художественные традиции, но направляют все свои усилия на цели развития.

99. Случаи расхищения и экспроприации произведений искусства имели место в прошлом практически во всех частях мира, и они не прекратятся в будущем, если не удастся в отдельных странах и в международном масштабе вызвать к этой проблеме отношение, основанное на соображениях, более благородных, чем коммерческая защита предметов искусства, и более спокойных, чем выгода и так называемая престижность такого-то музея или такой-то частной коллекции.

100. Моя делегация считает, что было бы невозможно и бестактно начать здесь перечислять случаи, когда Греция была жертвой присвоения другими принадлежащих ей предметов искусства. Список был бы слишком длинным, и было бы потеряно очень драгоценное время Ассамблеи. Во всяком случае, общеизвестно, что в мире почти нет ни одного крупного музея, в котором бы не было предметов древнегреческого искусства. Я хотел бы по этому поводу напомнить, что эти предметы попали за границу самыми разнообразными путями в результате различных повторов истории. Вне зависимости от того, в результате чего это происходило — иностранного завоевания или временной оккупации страны, пиратства или тайных раскопок, ограбления или расхищения официальных раскопок, — важной характерной чертой всех экспроприаций и хищений было то, что иностранцы пользовались тем, что страна-жертва была не в состоянии в данное время противодействовать экспроприации.

101. Не подлежит сомнению, что такая экспроприация предметов искусства одной страны, осуществляемая другой, более развитой страной, представляет собой определенный вид международной эксплуатации, который не ограничивается эксплуатацией лишь экономического и финансового богатства страны-жертвы, но распространяется на традиции и даже на художественные и культурные сокровища.

102. В этих условиях следует коснуться сущности и содержания того, что называют культурным и художественным наследием страны. Согласно Конвенции о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, принятой ЮНЕСКО 14 ноября 1970 года на ее шестнадцатой сессии, в культурное наследие государства входят подразделяемые на определенные группы предметы, имеющие значение для археологии, изучения доисторического периода, истории человеческого общества, литературы, искусства и науки. Конвенция ЮНЕСКО, несмотря на свои недостатки и несовершенства, представляет собой в целом шаг вперед в направлении защиты менее оснащенных стран от расхищения их культурного наследия. Действительно, по сравнению с предыдущими усилиями, предпринятыми в этой области, Конвенция является принципиальным прогрессом по ряду соображений.

103. Во-первых, в статье 5 приводится перечень общественной и частной культурной собственности, вывоз которой представляет собой ощутимое обеднение культурного наследия страны.

104. Во-вторых, предусматривается выдача соответствующего сертификата, согласно которому государство-экспортер разрешало бы вывоз определенных культурных ценностей. Важно отметить, что вопрос о таких сертификатах года три-четыре назад вызвал больше всего споров во время выработки аналогичной специальной конвенции о защите археологического наследия. В результате напряженных переговоров возобладала в конце концов точка зрения так называемых стран-импортеров, а предложение стран-экспортеров было отклонено. Это предложение заключалось в выдаче государством-экспортером сертификата, в котором одновременно указывались бы научная ценность и давалось разрешение на вывоз предмета, обнаруженного при раскопках. Эта идея не была осуществлена, как говорили тогда, из-за неэффективности такого документа и практических трудностей, связанных с его выдачей. Однако в действительности такие сертификаты не только могли быть выпущены, но и выдача их необходима как для стран-экспортеров, так и для стран-покупателей, поскольку такие сертификаты защитили бы последние от покупки подделок, что очень часто происходит в последнее время, похищенных или экспроприированных предметов, а также предметов, найденных при незаконных раскопках, то есть всех тех предметов, в отношении которых могли бы быть выдвинуты требования о возвращении.

105. В-третьих, интересное положение содержится в подпункте *b* пункта II статьи 7 Конвенции ЮНЕСКО; она касается возвращения похищенных предметов культурного наследия после вступления Конвенции в силу для заинтересованных государств. Таким образом, хотя это положение можно рассматривать как довольно прогрессивное, оно предусматривает лишь возвращение

похищенных предметов и не предусматривает возвращения предметов, экспроприированных или найденных в результате незаконных раскопок, причем условием возвращения будет выплата компенсации государством-жертвой, которое потребовало возвращения, и только в том случае, если похищение было совершено после вступления Конвенции в силу.

106. Но ведь эта проблема не только проблема будущего, это скорее проблема прошлого. И именно здесь кроются наибольшая сложность и наибольшие трудности, поскольку в данном случае действуют права собственности, приобретенные законным или незаконным путем много лет назад, а иногда и много десятилетий назад.

107. И именно на решение этой проблемы нацелено предложение Заира, призывающее государства-члены доказать раз и навсегда, что они могут подняться выше того, чтобы делать деньги на культурных ценностях, и что они могут обойтись без чувства ложной гордости, которое некоторые руководители музеев и коллекционеры прививают публике в результате приобретения предметов культурного наследия, которые не принадлежат ни наследию их страны, ни даже подчас их собственной цивилизации; они владеют данным произведением искусства лишь вследствие возможностей музея или частного коллекционера заплатить за него.

108. Но так как при рассмотрении этого вопроса необходимо, чтобы обе стороны стали на более идеалистическую позицию, чем обычно, и проявили против обыкновения гуманистический подход и объективность, мы остановим также ваше внимание на наиболее основательном доводе из тех, которые приводят в подобном случае страны-покупатели: согласно этому доводу, предмет культурного наследия, будучи незаконно вывезенным из страны, подвергается опасности быть либо уничтоженным, либо оставаться неизвестным для широкой аудитории, если продавец не имеет возможности поместить его в официальный музей. И действительно, были случаи, когда некоторые музеи чувствовали себя обязанными перед мировой цивилизацией приобрести предметы культурного наследия для того, чтобы спасти их от уничтожения. Хотя речь шла о доводе, требующем серьезного рассмотрения, мы считаем, что такие случаи довольно редки, и они почти не встречались бы, если бы была проведена соответствующая разъяснительная работа и поддерживалось тесное и искреннее сотрудничество между заинтересованными странами. Если бы это привело к принятию надлежащих мер, то возможный покупатель похищенного или незаконно приобретенного предмета подвергался бы такой же опасности, как и все те, кто в настоящее время пытается поместить в музей какой-либо похищенный предмет.

109. Делегация Греции будет рада проголосовать за проект резолюции A/L.717/Rev.1 и оказать помощь, если это необходимо, в подготовке доклада Генерального секретаря на тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи. Мы занимаем такую

позицию не только потому, что вопрос, поднимаемый в проекте резолюции касается международной справедливости и сознательности народов, но и потому, что он составлен таким образом, что заслуживает одобрения членов нашей Ассамблеи. Действительно, пятый пункт преамбулы является выражением духа международного сотрудничества и понимания между народами. Что касается шестого пункта преамбулы и пункта 2 постановляющей части, то делегация Греции согласна с особым характером прав стран, у которых были похищены их культурные ценности в результате колониальной оккупации, но мы считаем, что сама цель проекта — способствовать международному сотрудничеству — в значительной степени пострадала бы, если бы мы ограничились лишь случаями, связанными с колониальной или иностранной оккупацией. Фактически государства даже после освобождения зачастую не имеют людей, оборудования и техники, чтобы контролировать все, что происходит на их территории или в их территориальном море в том, что касается незаконного вывоза или незаконных раскопок. Поэтому было бы несправедливо не учитывать это при рассмотрении данной проблемы.

110. В заключение мы считаем, что имеющиеся на сегодня международные конвенции как в области охраны археологического наследия, так и в области незаконного ввоза, вывоза и покупок, ставили перед собой цели культурного, научного и образовательного характера. Следует также сказать, что иногда они даже направлены в определенной степени на защиту так называемой «законной» торговли предметами культурного наследия.

111. Благодаря удачной инициативе Заира этот вопрос, пожалуй, впервые обсуждается Организацией Объединенных Наций как проблема мирового значения, затрагивающая человеческое достоинство, сознательность народов и культурное, художественное и национальное наследие каждой страны. Уважение этих принципов всеми странами и всеми народами приведет, мы в этом уверены, к восстановлению справедливости и укреплению взаимопонимания между народами и международного сотрудничества. Ибо нельзя забывать, что предмет этого обсуждения, искусство, — это выражение каждой нацией ее мудрости, чувства меры и понимания гармонии.

112. Г-н ШРАМ (Исландия) (*говорит по-английски*): Моя делегация решила проголосовать за проект резолюции A/L.717/Rev.1. Причина нашего голосования за этот проект заключается в том, что мы полностью согласны с общим утверждением, что культурное наследие народа является условием расцвета его творческих способностей и его всестороннего развития в настоящем и будущем. Мы считаем также, что содействие развитию национальной культуры может способствовать пониманию этим народом культуры других наций и таким образом благоприятно влиять на международное сотрудничество.

113. История свидетельствует, что в мрачные годы колониализма и угнетения произведения ис-

куства, нередко представлявшие огромную историческую ценность, были вывезены из колоний, находившихся во всех уголках земного шара, и осели в музеях и частных коллекциях в колониальных державах того времени. Поэтому представляется лишь справедливым, чтобы эти державы рассмотрели вопрос о возвращении произведений искусства и музейных экспонатов, которые были экспропрированы или незаконно вывезены из стран, находившихся ранее под колониальным игом. Однако мы понимаем, что в некоторых случаях подобные произведения искусства были вывезены на основе вполне законных сделок и были полностью оплачены.

114. Мы, исландцы, имеем в недавней истории нашей страны пример того, как нам были возвращены национальные реликвии, находившиеся в музеях иностранного государства. Речь идет о подлинных рукописях средневековой литературы, которые поистине составляют основу нашего национального культурного наследия: это исландские саги и «Эдды», которые были сочинены и записаны в Исландии, а позже перевезены в Данию. В соответствии с недавним актом парламента Дания добровольно решила вернуть многие из этих уникальных литературных ценностей исландскому народу, и в настоящее время осуществляется их передача. Это благородное и в высшей степени похвальное решение датского народа может служить для других стран примером, достойным подражания.

115. В заключение я хочу выразить наше согласие с тем, что исследование, которое будет проведено по этому вопросу Генеральным секретарем в сотрудничестве с ЮНЕСКО и государствами — членами Организации, несомненно, поможет разрешению этой серьезной проблемы в области культуры и покажет возможные пути выхода из создавшегося положения.

116. Г-н ВАН ЮНЬШЭН (Китай) (*говорит по-китайски*): В течение продолжительного периода времени империализм и колониализм подвергали народы Азии, Африки и Латинской Америки не только жестокому политическому и экономическому угнетению и эксплуатации, но и варварской агрессии, грабежу и разорению в области культуры. Разграбление произведений искусства и исторических ценностей — это только один аспект отвратительной империалистической и колониальной агрессии в области культуры против угнетаемых народов.

117. В процессе усердного труда и героической борьбы на протяжении длительного периода времени каждая страна или народ создавали свою собственную национальную культуру. Все исторические ценности и произведения искусства различных стран представляют собой кристаллизованную мудрость и труд народа и образуют его важное культурное наследие.

118. Народы Азии, Африки и Латинской Америки — это мудрые и трудолюбивые народы. Всем известно, что народы Азии, Африки и Латинской

Америки создали прекраснейшие в истории человечества цивилизации и внесли тем самым ценный вклад в развитие и прогресс человечества. Китай — одна из стран с наиболее древней культурой. Китайский народ в результате тяжелого труда и жестокой борьбы, длившейся в течение долгого периода, создал великую культуру.

119. Однако китайский народ испытал такую же участь, что и другие народы Азии, Африки и Латинской Америки: ценное культурное наследие китайского народа также разграблялось и разорялось империализмом и колониализмом в широких масштабах. На протяжении более ста лет, начиная с 1840 года, агрессивные войска империалистических держав неоднократно оккупировали Китай. Каждое империалистическое вторжение наносило катастрофический ущерб культурному наследию китайского народа. Империалисты увозили все, что можно было увезти; если же предмет нельзя было увезти целиком, то его разбивали на части, чтобы он был пригодным для транспортировки, и преднамеренно повреждали или сжигали то, что нельзя было вывезти.

120. Помимо широкомасштабного грабежа и разорения, которые осуществляли агрессивные войска, множество исторических ценностей и произведений искусства Китая было украдено всевозможными способами искателями приключений самого разного сорта. Империалистическое и колониальное расхищение исторических ценностей и произведений искусства в других странах является позорнейшим актом агрессии в культурной области, за который страны-жертвы имеют полное право потребовать возмещения.

121. Китайская делегация поддерживает проект резолюции о возвращении произведений искусства странам — жертвам экспроприации, предложенный делегациями Заира и других стран. Этот проект резолюции отражает общее желание народов Азии, Африки, Латинской Америки и всех других народов мира, стремящихся к справедливости. Мы считаем, что настало время, когда вопрос о возвращении экспропрированных исторических ценностей и произведений искусства должен быть справедливо решен без всякого промедления.

122. Г-н БАКЛИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты проявляют озабоченность в отношении незаконного вывоза национальных художественных ценностей. В 1972 году по этому поводу выразил свою озабоченность и президент Никсон; он осудил незаконный вывоз национальных художественных ценностей. Привлекая внимание к тем странам, которые потеряли большую часть своего культурного достояния в результате незаконного вывоза, г-н Никсон ввиду нашего беспокойства за целостность государств не только выразил сожаление по поводу их культурного обеднения, но и открыто признал, что проблема разграбления культурных ценностей порождает трудности в наших отношениях с другими странами.

123. Поэтому приходится сожалеть, что при сложившихся обстоятельствах мы будем вынуждены воздержаться от голосования по проекту резолюции, казалось бы, преследующего цели, которые мы разделяем с другими странами мира. Этот проект резолюции не удовлетворяет нас, поскольку он не отвечает необходимым требованиям. При его составлении не была соблюдена обычная процедура; он не был передан в какой-либо из главных комитетов для соответствующего рассмотрения и придания ему надлежащей формы. Этот сложный вопрос требовал пристального внимания, и такое внимание мог бы уделить ему Правовой комитет. Там мы могли бы улучшить текст таким образом, чтобы сделать его действенным документом. В существующем виде он является одновременно расплывчатым, претенциозным и непонятным.

124. В конечном счете мы обсуждаем ту проблему, которая начиная с 1960 года изучается ЮНЕСКО в соответствии с резолюцией 4412 одиннадцатой Генеральной конференции этой организации. Как уже напоминал Генеральной Ассамблее представитель Греции, в ноябре 1970 года ЮНЕСКО приняла 77 голосами против 1 Конвенцию о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности. В этой конвенции был предложен механизм многостороннего сотрудничества в области защиты национальных культурных ценностей. Если Генеральная Ассамблея заинтересована в содействии достижению этих целей, то она должна была бы прежде всего побудить страны мира ратифицировать Конвенцию ЮНЕСКО. Эта Конвенция предусматривает не только сотрудничество в данной области, но и возвращение при определенных обстоятельствах украденных культурных ценностей, а также создает возможности для установления некоторых ограничений на их ввоз.

125. В 1971 году президент Никсон передал эту Конвенцию в сенат Соединенных Штатов. В соответствующий срок сенат дал свое согласие на ратификацию. После этого органы исполнительной власти направили в конгресс законопроект о выполнении Конвенции, и 9 ноября сего года этот законопроект был представлен сенатором Фулбрайтом. Тем временем Соединенные Штаты усилили контроль над выполнением существующего законодательства; так, совсем недавно министерство юстиции возвратило украденное произведение искусства стране, которой оно принадлежало. Мы приняли закон в отношении незаконного ввоза памятников, созданных до открытия Америки Колумбом; мы поддержали моральный кодекс, разработанный Международным советом музеев и регулирующий порядок приобретения исторических произведений искусства. Возможно, Ассамблея помнит возвращение Камеруну обнаруженной у нас древней родовой статуи. Короче говоря, что касается обсуждаемого вопроса, то Соединенные Штаты делают вполне достаточно и стремятся делать еще больше. Вот почему мы сожалеем,

что нам был предложен неудовлетворительный проект резолюции.

126. Ко всему сказанному я хотел бы добавить, что у нас было бы меньше трудностей с этим проектом резолюции, если бы была сохранена первоначальная формулировка пункта 3 постановляющей части, содержащаяся в документе A/L.717. В проекте резолюции, который содержится в документе A/L.717/Rev.1, устанавливается более ранний срок для предоставления доклада Генерального секретаря на рассмотрение Генеральной Ассамблее. Моя делегация ничего не имеет против более раннего рассмотрения этого важного вопроса, но совсем недавно Ассамблея приняла резолюцию 3148 (XXVIII) по аналогичному вопросу, а именно по проблеме сохранения и дальнейшего развития культурных ценностей. Согласно этой резолюции Генеральный директор ЮНЕСКО должен представить доклад тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения на этой сессии всей проблемы в целом. Моя делегация считает, что доклад ЮНЕСКО будет иметь непосредственное отношение к дальнейшей работе по вопросу о возвращении произведений искусства. Соответственно оба доклада должны рассматриваться в одно и то же время, и именно поэтому моя делегация предлагает внести в пункт 3 постановляющей части проекта резолюции, содержащегося в документе A/L.717/Rev.1, поправку, предусматривающую замену слов «на своей тридцатой сессии» словами «на своей тридцать первой сессии».

127. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку пересмотренные поправки, предложенные представителем Белорусской Советской Социалистической Республики еще не переведены на все языки, мы не можем в настоящий момент приступить к голосованию. Поэтому, если нет возражений, могу ли я считать, что Ассамблея согласилась перенести голосование по этому пункту повестки дня на более поздний срок, и приступить сейчас к рассмотрению следующего пункта нашей сегодняшней повестки дня?

Предложение принимается.

ПУНКТ 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Совета Безопасности

128. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится доклад Совета Безопасности [A/9002], охватывающий период с 16 июня 1972 года по 15 июня 1973 года. Кроме того, в документе A/9143 содержится доклад Генерального секретаря, который был подготовлен в соответствии с резолюцией 2991 (XXVII). Слово имеет представитель Австрии, выразивший желание представить проект резолюции A/L. 718/Rev.1.

129. Г-н ЯНКОВИЧ (Австрия) (*говорит по-английски*): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции по пункту 11 повестки дня (A/L.718/Rev.1), который был подготовлен де-

легациями Австрии, Индонезии, Перу, Судана и Туниса и который я имею честь представить.

130. В постановляющей части этого проекта резолюции предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Совета Безопасности [A/9002], а также доклад [A/9143], который был представлен Генеральным секретарем во исполнение резолюции 2991 (XXVII), принятой Генеральной Ассамблеей на своей последней сессии. При рассмотрении путей повышения эффективности Совета Безопасности в соответствии с принципами и положениями Устава Генеральная Ассамблея должна также привлечь внимание Совета Безопасности к мнениям и предложениям, представленным государствами-членами в ответ на резолюции 2864 (XXVI) и 2991 (XXVII) Генеральной Ассамблеи и содержащимся в приложениях к докладам Генерального секретаря по этим резолюциям, а именно в документах A/8847 и Add.1 и A/9143. И наконец, Генеральная Ассамблея должна попросить Генерального секретаря направлять Совету Безопасности любые дальнейшие мнения и предложения, которые могут быть представлены государствами-членами.

131. На протяжении более 20 лет принятие доклада Совета Безопасности на каждой сессии Генеральной Ассамблеи представляло собой простую формальность, которая занимала, пожалуй, не более пяти минут в работе пленарного заседания Ассамблеи. Обычно некоторые непостоянные члены Совета Безопасности предлагали проект резолюции, состоящий только из одного пункта постановляющей части, который принимался без возражений. Однако в последние годы все большее число государств — членов Организации начало выражать озабоченность по поводу различных аспектов деятельности Совета. Так, принятие доклада на двадцать четвертой сессии отличалось тем, что сопровождалось обсуждением. Затем, на двадцать шестой сессии, по инициативе делегации Туниса Ассамблея приняла резолюцию 2864 (XXVI), в которой Генеральному секретарю было предложено

«...в своем докладе двадцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи с учетом мнений заинтересованных правительств внести предложения о средствах повышения эффективности Совета Безопасности в соответствии с принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций».

Аналогичное решение было принято Генеральной Ассамблеей на прошлогодней сессии [резолюция 2991 (XXVII)].

132. В ответ на эти резолюции 38 государств-членов представили множество глубоких и ценных замечаний, доказав тем самым, что существует глубокий интерес к тому, каким образом Совет Безопасности выполняет свои задачи.

133. Австрийское правительство приветствовало начатую таким образом дискуссию и представило в свою очередь большое число замечаний по

этому вопросу, которые содержатся в документе A/8847/Add.1. Эти замечания основываются на твердой уверенности, что эффективность Совета Безопасности могла бы быть повышена путем практических мер, которые полностью соответствовали бы положениям Устава. Однако было также отмечено, что в конечном счете сами члены Совета Безопасности должны решать, существует ли необходимость принимать какие-либо меры в этой области.

134. Позвольте здесь напомнить, что в 1969 году на Генеральной Ассамблее от имени всех членов Совета Безопасности выступил бывший тогда Председателем Совета Безопасности представитель Замбии. Позвольте мне привести следующий отрывок из этого выступления:

«Я знаю, что многие члены нашей Организации испытывают чувство возмущения по поводу некоторых аспектов деятельности Совета Безопасности. Отчасти это чувство обосновано, отчасти нет. Совершенно справедливо, что существует мало общественных организаций — если таковые вообще существуют, — чья деятельность не может быть улучшена путем реализации объективных и продуманных советов, данных кем-либо посторонним. Мы относимся с вниманием к мнениям наших коллег относительно любого аспекта нашей деятельности, именно поэтому мы всегда будем доброжелательно и серьезно изучать все внесенные предложения, разрабатывать которые побуждает искреннее желание сделать работу Совета Безопасности, в том числе его отношения с другими главными органами Организации, более эффективной и действенной.

В то же время процедура и методы работы организации, естественно, направлены на то, чтобы прежде всего способствовать выполнению ее собственных особых обязанностей, что чрезвычайно характерно для Совета Безопасности»⁷.

135. Представленный мною только что проект резолюции A/L.718/Rev.1 достаточно полно, по мнению его авторов, отражает интерес, проявленный многими членами Организации к вопросу о повышении эффективности Совета Безопасности. В то же время в нем проводится четкая грань между соответствующими полномочиями и прерогативами Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Так, Совет Безопасности сам будет судить о многочисленных ценных предложениях, содержащихся в документах A/8847 и Add.1 и A/9143, и на их основании сделает такие выводы, которые он сочтет необходимыми. Но я хотел бы от имени моей делегации выразить надежду, которую, я уверен, разделяют и многие другие делегации, что Совет Безопасности не будет слишком медлить с рассмотрением этого вопроса.

⁷ Там же, двадцать четвертая сессия, Пленарные заседания, 1837-е заседание, пункты 76 и 77.

136. Сделав эти замечания, я хотел бы от имени авторов рекомендовать принять проект резолюции A/L.718/Rev.1.

137. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Туниса, выразивший желание выступить по обсуждаемому докладу.

138. Г-н ДРИС (Тунис) (*говорит по-французски*): Когда два года назад на двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи делегация Туниса покончила с традицией, согласно которой доклад Совета Безопасности проходил через Генеральную Ассамблею как письмо по почте, она действовала в соответствии с Уставом, который, полностью признавая за Советом роль главного органа по поддержанию международного мира и безопасности, обязывал его в пункте 3 статьи 24 представлять на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ежегодные доклады и, по мере надобности, специальные доклады с очевидной целью привлечь к его усилиям всё международное сообщество.

139. Трудно объяснить, почему доклады Совета Безопасности не рассматривались периодически, как это происходит с докладами Экономического и Социального Совета. Отныне — и мы надеемся, что так будет и в последующие годы, — доклад Совета Безопасности является предметом обсуждения, и по нему принимаются резолюции. Резолюции 2864 (XXVI) и 2991 (XXVII) позволили нам выяснить мнение примерно 40 правительств по вопросу о путях повышения эффективности Совета Безопасности. Мы убеждены, что другие державы своевременно выразят свое мнение по этому вопросу либо в письменной форме, либо в ходе ежегодного обсуждения доклада Совета.

140. Это позволит если не сразу же укрепить этот важный орган Организации Объединенных Наций, то, по крайней мере, более глубоко осознать встающие перед миром проблемы мира и безопасности и усилия Совета по их решению.

141. Конечно мы, как и большинство делегаций, считаем, что для обеспечения эффективности работы Совета необходима политическая воля правительств, особенно великих держав, что одних организационных реформ без политической воли будет недостаточно. Но мы также считаем, что вместе с политической волей нормальная деятельность Совета в соответствии с Уставом может способствовать появлению и утверждению этой политической воли.

142. Доклад, который мы призваны рассмотреть по пункту 11 повестки дня, имеет условное обозначение A/9001 и охватывает период с 16 июня 1972 года по 15 июня 1973 года.

143. Прежде чем приступить к рассмотрению доклада, я хотел бы выразить надежду, что впредь будет возможно рассматривать доклад в начале сессии, когда делегации могут работать с пол-

ной нагрузкой. Я также выражаю надежду, что этот документ можно будет распространять до открытия сессии.

144. Что же касается самого доклада, то, по нашему мнению, необходимо остановиться на двух моментах.

145. Во-первых, что касается формы, то доклад выиграл бы, если бы вступительная часть, в которой подводится итог деятельности Совета, была более содержательной, и в нем вкратце излагались бы высказанные на его заседаниях мнения, а также проводился перечень принятых решений. Для более легкого нахождения решений их следует в тексте выделить. Была бы, по нашему мнению, полезна глава, содержащая резолюции.

146. Во-вторых, что касается существа вопроса, то, по нашему мнению, работа, проделанная Советом в истекшем году, заслуживает одобрения. Нельзя, конечно же, считать весь Совет в целом ответственным за негативный подход, который сводит на нет его усилия, или за отказ некоторых сторон в конфликте выполнять решения, которые Совет принимает большинством голосов или даже единогласно.

147. Совет обязан периодически рассматривать обстановку в мире и предусматривать и предпринимать меры на случай невыполнения его решений. В случае с Родезией Совет проводит последовательную политику, которая принесет свои результаты. Принятие резолюции 333 (1973) от 22 мая 1973 года может усилить санкции против незаконного режима Яна Смита. Речь здесь идет о решении, принятом в соответствии с положениями Устава. С этой целью могут быть применены и другие положения. Я имею в виду прежде всего статью 53 Устава, в которой говорится о привлечении региональных органов к осуществлению принудительных мер, предпринимаемых Советом Безопасности для решения определенных споров. Соглашение о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией африканского единства [ОАЕ] облегчает и оправдывает более тесное участие ОАЕ в усилиях Совета по решению проблемы Родезии.

148. Так же обстоит дело и с вопросами, касающимися португальских колоний в Африке. Совет 22 ноября 1972 года единогласно принял резолюцию 322 (1972), в которой подтверждается неотъемлемое право народов Анголы, Гвинеи-Бисау, Островов Зеленого Мыса и Мозамбика на самоопределение и независимость. К Португалии обращено требование прекратить боевые действия и репрессии против народов этих территорий, а от ее правительства — вступить в переговоры с заинтересованными сторонами в целях прекращения вооруженной конфронтации в этих территориях для того, чтобы их народы смогли осуществить свое право на самоопределение и независимость. В той же резолюции Совет просит Генерального секретаря следить за развитием ситуации и периодически представлять доклады Со-

вету Безопасности, который не снимает этот вопрос со своей повестки дня.

149. Следует напомнить положения этой резолюции, которые остаются в силе. Новое государство Гвинея-Бисау, признанное большинством членов Организации Объединенных Наций, как и территории, ведущие борьбу против колониального господства Португалии, поставят перед Советом вопрос, который тот должен быть готов решить. Будучи органом, ответственным за поддержание мира, Совет должен быть в состоянии решить эту проблему надлежащим образом. Устав дает ему средства воздействия, и напряженность в этом районе должна быть ослаблена на благо народов, которые еще ведут борьбу за свое освобождение. ОАЕ может оказать помощь в решении этой проблемы теми средствами, которые Совет сочтет эффективными.

150. Именно движимый духом такого регионального сотрудничества, Совет Безопасности провел в марте 1973 года свою сессию в Панаме для рассмотрения мер, направленных на поддержание и упрочение международного мира и безопасности в Латинской Америке, в соответствии с положениями Устава. Движимый тем же духом, годом раньше Совет проводил такую же сессию в Аддис-Абебе.

151. Польза от таких выездных сессий очевидна, и желательно, чтобы Совет и впредь проводил заседания за пределами Центральные учреждений. Эти заседания должны быть, однако, тщательно подготовлены и обязательно заканчиваться принятием таких исторических решений, которые поднимают престиж и укрепляют роль Организации Объединенных Наций. К сожалению, диалог, предложенный в Аддис-Абебе, зашел в тупик, а переговоры в Панаме натолкнулись на предвзятую позицию одной из участвующих в конфликте сторон. К тому же по этому поводу возникает вопрос, была ли соблюдена статья 27 Устава, которая предусматривает, что стороны, участвующие в споре, должны воздерживаться при голосовании и по затрагивающим их резолюциям.

152. Кроме того, следует признать, что, несмотря на то, было ли применено право вето или нет, лишь время и добрая воля помогают разрешить проблемы, если только положения Устава единогласно не применяются.

153. Во всяком случае обнадеживает то, что в некоторых случаях право вето может быть не применено, как, например, при обсуждении проблемы поддержания мира на Кипре, где должно быть найдено окончательное решение. Другим примером является вопрос о Замбии. Благодаря резолюции 329 (1973), был приведен в действие механизм Организации Объединенных Наций, и Совет Безопасности рекомендовал Экономическому и Социальному Совету периодически рассматривать вопрос об оказании Замбии технической помощи.

154. Я не хотел бы останавливаться на всех вопросах, которые рассматривал Совет. Они много-

численны и разнообразны. В докладе они упоминаются. Но я не могу не остановиться немного на наиболее важном из них: на вопросе о Ближнем Востоке, который тревожит членов Совета и которым они занимаются на протяжении уже многих лет. Доклад, который находится на нашем рассмотрении сегодня, относится как раз к периоду между июнем 1972 года и июнем 1973 года. С тех пор проблема вновь рассматривалась в июле и совсем недавно, в связи с новой войной 6 октября. Вызывает сожаление то, что Совету не удалось предотвратить возобновление военных действий.

155. И сегодня прекращение огня неустойчиво, а перспективы мира, хотя и обнадеживающие, но неопределенные. Первоочередной задачей Совета является обеспечение и поддержание подлинного мира на Ближнем Востоке.

156. Этот мир может быть обеспечен лишь при двух непереносимых, по нашему мнению, условиях: освобождении оккупированных территорий и признании законных прав палестинского народа в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и ее многочисленными резолюциями.

157. В ходе обсуждения с 12 по 20 апреля 1973 года проблемы Ближнего Востока я сделал по ней заявление. Это заявление вкратце изложено в пункте 191 доклада Совета [A/9002]. В нем я предлагал, чтобы Совет пригласил представителей палестинского народа. Действительно, мы считаем, что на любую мирную конференцию или на любое заседание Совета, посвященное проблеме Ближнего Востока, следует пригласить для участия в ее обсуждении представителей палестинского народа, то есть представителей Организации освобождения Палестины. Это, без сомнения, будет началом мира.

158. Было бы полезно иметь дополнение к докладу Совета, где была бы выражена точка зрения Совета на различные рассмотренные им проблемы, и в особенности на ближневосточную, чтобы наша оценка работы Совета была более полной и более близкой к действительности.

159. Ссылаясь на последние сведения, мы хотели бы, однако, выразить свое удовлетворение по поводу деятельности Совета, который после принятия мер в связи с войной 6 октября, в особенности посылки Чрезвычайных вооруженных сил, что оживляет усилия ООН, продолжает обеспечивать такое положение, при котором Организация Объединенных Наций вносит свой вклад в решение проблемы, которую готовится рассмотреть Женевская конференция, в результате чего, как мы надеемся, будет восстановлен основанный на справедливости мир на Ближнем Востоке и, следовательно, возрастет престиж нашей Организации.

160. Г-н САФРОНЧУК (Союз Советских Социалистических Республик): В связи с рассмотрением доклада Совета Безопасности, содержащегося в документе A/9002, и докладом Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

[A/9143], представленным в соответствии с резолюцией 2991 (XXVII), а также в связи с проектом резолюции, представленным Генеральной Ассамблеей по этим вопросам [A/L.718/Rev.1], советская делегация хотела бы заявить следующее.

161. При принятии резолюции 2991 (XXVII) на прошлой сессии Генеральной Ассамблеи советская делегация уже подчеркивала противоположный характер попыток вовлечь Генеральную Ассамблею и Генерального секретаря в обсуждение вопросов, связанных с повышением эффективности Совета Безопасности. Как известно, по Уставу Организации Объединенных Наций и в соответствии с правилами процедуры Совета Безопасности главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности лежит на Совете Безопасности. Только Совет Безопасности, и никакой другой орган Организации Объединенных Наций, имеет право определять возможные пути и средства, а также процедуры, которыми эти возможности и пути и средства могут воплощаться в жизнь в том, что касается повышения эффективности работы Совета Безопасности.

162. События последнего года, которые характеризуются явным поворотом к разрядке международной напряженности, убедительно показали, что Совет Безопасности в осуществление своей ответственности за поддержание международного мира и безопасности предпринял ряд шагов, способствующих повышению его эффективности и показывающих, что Совет Безопасности в соответствии с Уставом может быть — и на самом деле является — эффективным органом по решению кардинальных задач.

163. Так, во время недавней вспышки военных действий на Ближнем Востоке, вызванной агрессивной политикой Израиля против арабских государств, Совет Безопасности предпринял быстрые и действенные шаги по прекращению войны на Ближнем Востоке, принял решение о создании Чрезвычайных вооруженных сил на Ближнем Востоке, решение о назначении командующего Чрезвычайными вооруженными силами и решение о составе этих войск.

164. Важной предпосылкой и условием дальнейшего повышения эффективности Совета Безопасности является то обстоятельство, что, принимая решение о создании ЧВС на Ближнем Востоке, Совет Безопасности четко подтвердил признанный принцип справедливого географического представительства. Тем самым был положен конец дискриминации в отношении участия в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира некоторых географических групп государств, в частности группы государств стран Восточной Европы и группы африканских государств.

165. Это решение Совета Безопасности является конкретным шагом в повышении эффективности Совета Безопасности и закладывает предпо-

сылки для завершения согласования руководящих принципов проведения операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

166. За прошедшее время Совет Безопасности, продолжая оправдавную себя полезную практику, провел выездную сессию в Панаме для рассмотрения вопросов, касающихся Латинской Америки.

167. Мы уже говорили ранее о таких мероприятиях, направленных на повышение престижа Совета Безопасности и его эффективности, как проведение периодических заседаний Совета Безопасности, широкое использование метода наблюдения наблюдателей Совета Безопасности и другие. Все эти действия Совета, несомненно, направлены на повышение его эффективности, и Советский Союз всегда с одобрением относился к такого рода деятельности Совета Безопасности.

168. Со своей стороны, Советский Союз последовательно вносил и вносит на рассмотрение Совета и на рассмотрение Организации Объединенных Наций в целом вопросы, которые по сути своей направлены на дальнейшее повышение эффективности Совета Безопасности, укрепление международного мира и безопасности.

169. Советский Союз исходит из того, что в Уставе Организации Объединенных Наций заложены большие резервы и возможности, которые далеко еще не использованы для эффективности Совета Безопасности. Для этого, разумеется, требуется добрая воля всех государств, а особенно постоянных членов Совета, и их готовность к сотрудничеству в решении международных проблем, строгое соблюдение ими своей политики, принципов и целей Устава.

170. Вместе с тем нельзя забывать и о том, что под предлогом якобы повышения эффективности Совета Безопасности предпринимались в прошлом и продолжают предприниматься несостоятельные и чреватые пагубными последствиями попытки ревизовать Устав Организации Объединенных Наций, в том числе попытки ревизии положений Устава, касающихся работы Совета Безопасности.

171. Это — опасный и вредный для самого существования Организации Объединенных Наций путь, и Советский Союз, проявляя заботу об интересах мира и безопасности, выступал и будет решительно выступать против попыток ревизии Устава.

172. Мы хотели бы еще раз подчеркнуть, что вопрос о повышении эффективности Совета Безопасности является вопросом, входящим в исключительную компетенцию самого Совета, и попытки навязать Совету какие-либо другие процедуры или пути и средства повышения его эффективности были бы противоположными.

173. В силу вышеизложенных соображений советская делегация не сможет поддержать вне-

сенный проект резолюции и воздержится при голосовании по нему.

174. Г-н ЙОБ (Югославия) (*говорит по-английски*): Поддерживая пересмотренный проект резолюции, представленный совместно Австрией, Индонезией, Перу, Суданом и Тунисом [A/L.718/Rev.1], мы исходим из нашего ясного и твердого понимания того, что существует постоянная и настоятельная необходимость и возможность повышения эффективности Совета Безопасности в соответствии с принципами и положениями Устава и что все предложения в этом направлении нужно только приветствовать.

175. Соответствующие соображения и предложения правительства Югославии были четко и обстоятельно изложены в нашем ответе, направленном в соответствии с резолюцией 2991 (XXVII), и они содержатся в докладе Генерального секретаря, который находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи [A/9143]. Я хочу выделить только некоторые основные соображения.

176. Во-первых, с нашей точки зрения, вопрос о повышении эффективности Совета Безопасности должен рассматриваться в рамках вопроса об усилении роли и эффективности Организации Объединенных Наций. Югославия, вместе с подавляющим большинством других стран, считает, что Организация Объединенных Наций становится все более важным правовым органом, призванным преодолевать существующие в мире разногласия и содействовать достижению всеобщего — а не только частичного или выборочного — мирного сосуществования, ускорению развития, окончательной деколонизации, демократизации международных отношений, прекращению гонки вооружений, достижению всеобщего и полного разоружения и всестороннего сотрудничества, основанного на участии всех равноправных членов международного сообщества.

177. Во-вторых, осуществление резолюций Совета должно обеспечиваться как членами Совета Безопасности, так и всеми государствами-членами нашей Организации, а принцип единогласия постоянных членов не должен использоваться для того, чтобы срывать принятие резолюций, одобряемых большинством членов Совета и государств — членов Организации.

178. В-третьих, Совету следует без колебаний прибегать к применению предусмотренных в Уставе санкций против тех государств-членов, которые постоянно игнорируют его решения.

179. В-четвертых, тенденция исключать из компетенции Организации Объединенных Наций решение международных проблем или оставлять за Организацией Объединенных Наций и Советом Безопасности лишь роль вывески противоречит усилиям, направленным на повышение эффективности Совета, поскольку все конфликты, затрагивающие международную безопасность, входят в сферу его прямой компетенции. Вот почему мы считаем, что Совет Безопасности, равно как и Ге-

неральную Ассамблею, следует подробно информировать о соглашениях государств-членов по вопросам мира и безопасности, принимаемых как на двустороннем, так и на региональном уровнях, в особенности если они непосредственно затрагивают интересы третьих стран и всего международного сообщества.

180. В-пятых, разработка общепризнанных принципов проведения операций по поддержанию мира по-прежнему занимает центральное место в повестке дня и требует принятия необходимых мер, причем сейчас условия для решения этого вопроса более благоприятны, чем раньше.

181. В-шестых, практика проведения за пределами Центральных учреждений заседаний Совета Безопасности, как, например, заседаний, посвященных важным регионам и областям, которые были проведены в Аддис-Абебе и Панаме, а также специальных заседаний, как, например, заседаний, посвященных ближневосточному кризису в июне и июле, показала их чрезвычайную полезность; ее следует продолжать и развивать.

182. В последние два года Югославия, будучи членом Совета Безопасности, пыталась в соответствии с этими соображениями способствовать повышению его эффективности вместе с другими аналогично настроенными его членами и в сотрудничестве со всеми государствами — членами Организации. В качестве примера можно привести нашу деятельность в ходе исторических заседаний в Аддис-Абебе и Панаме — двух событий, которые внесли крупный вклад в прогресс, развитие, освобождение и, следовательно, мир и безопасность этих двух континентов и всего мира; наше участие в рассмотрении Советом проблемы Ближнего Востока и принятии важных решений по этому вопросу и, в частности, участие наряду с другими государствами-членами в подготовке и принятии Советом проекта резолюции восьми неприсоединившихся государств в июле этого года [*резолюция 340 (1973)*] о создании новых Чрезвычайных вооруженных сил и в разработке в этой связи новых важных принципов; участие в принятии резолюции, представленной непостоянными членами Совета и касающейся роли Организации Объединенных Наций, Совета Безопасности и мандата Генерального секретаря на предстоящей мирной конференции по Ближнему Востоку; нашу работу по всем африканским вопросам, по вопросам деколонизации и освобождения в Комитете по санкциям против Южной Родезии и в группе трех членов Совета Безопасности по Намибии, созданной для проведения консультаций с Генеральным секретарем; наш позитивный подход к вопросу о приеме новых членов в Организацию Объединенных Наций и так далее.

183. Деятельность и особая роль неприсоединившихся и непостоянных членов Совета Безопасности за последние два года ясно показала, что растущие силы, выражающие самые широкие интересы международного сообщества, являются реальностью и обладают способностью действовать более энергично, чем когда-либо раньше, и что

Совет, равно как и вся Организация Объединенных Наций, могут с полной уверенностью положиться на них. Это отражает новые реальности в мире и представляет само по себе большой вклад в дело повышения эффективности Совета Безопасности, что получает достаточно широкое признание.

184. И наконец, не может быть и речи о повышении роли Организации Объединенных Наций и повышении эффективности Совета Безопасности, пока не будет общепризнано, что способность Совета Безопасности Организации Объединенных Наций действовать заслуживает такого же доверия, если не большего, что и способность любого другого ее органа. Организация Объединенных Наций, неприсоединившиеся страны, Группа 77, развивающиеся страны, малые и средние страны нельзя уподобить назойливым, вмешивающимся в чужие дела людям; они являются неперенными факторами достижения стабильности. Мировые проблемы могут рассматриваться и решаться только при участии всех государств. При этом Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности играют не только правильную, достойную и желаемую, но и незаменимую роль.

185. В заключение следует также отметить, что различные департаменты и службы Секретариата, которые содействовали и содействуют Совету Безопасности в его работе, неизменно ока-

зывали ему растущую помощь и позволяли ему действовать по возможности более эффективно.

186. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Теперь я ставлю на голосование проект резолюции A/L.718/Rev.1.

Проект резолюции принимается 107 голосами при 12 воздержавшихся, причем никто не голосовал против [резолюция 3186 (XXVIII)].

ПУНКТ 70 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Намибии (окончание) *:

e) назначение Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии

187. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В своей записке [A/9465] Генеральный секретарь предлагает Генеральной Ассамблее одобрить назначение г-на Сина Макбрайда, бывшего министра иностранных дел Ирландии, в качестве Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии на период в один год. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея одобряет предложение Генерального секретаря?

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 13 час. 30 мин.

* Перенесено с 2198-го заседания.